

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ ТЕНДЕРА НА ОКАЗАНИЕ  
ЛОГИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ В ОРГАНИЗАЦИИ И  
ПРОВЕДЕНИИ «VILLAGE DAY»**

Контактная информация:

Номер отдела: 0404.6000  
Номер проекта/мандата: KGZ\_1251.11.4.0  
«БАЙ-АЛАЙ» -  
Программа по созданию  
малого бизнеса и доход  
приносящей  
Название деятельности в Алае и  
проекта/мандата/страна: Чон -Алае, Фаза  
3\_Кыргызстан

**TERMS OF REFERENCE OF THE TENDER RENDERING  
LOGISTICS SERVICES IN ORGANIZATION AND  
CONDUCTION OF VILLAGE DAY EVENT**

Contact information

Po number: 0404.6000  
Project/mandate number: KGZ\_1251.11.4.0  
Project/mandate name/country: «Bai Alai» - Small Business and Income Creation programme in Alai and Chon-Alai, Phase III, Kyrgyzstan

**Клиент: Филиал Ассоциации ХЕЛВЕТАС Свисс  
Интеркооперейшн в Кыргызской Республике**  
ул. 7-я Линия № 65, Бишкеке 720044, Кыргызстан  
☎ Tel: +996 312 214 572  
E-Mail: [program@helvestas.org](mailto:program@helvestas.org)

**Клиент: Branch of the Association of HELLETAS Swiss  
Intercooperation in the Kyrgyz Republic**  
65 Str. 7-Liniya, Bishkek 720044, Kyrgyz Republic  
☎ Tel: +996 312 214 572  
E-Mail: [program@helvestas.org](mailto:program@helvestas.org)

**Партнёр по консорциуму:  
Фонд Ага-Хана в Кыргызской Республике (AKF-KR)**  
ул. Токомбаева 20, Бишкек 720001, Кыргызстан  
☎ Tel: +996 312 621 912  
E-Mail: [davlatsulton.dorgabekova@akdn.org](mailto:davlatsulton.dorgabekova@akdn.org)

**Consortium partner: Aga Khan Foundation in the Kyrgyz  
Republic (AKF-KR)**  
20 Str.Tokombaev, Bishkek, 720001, Kyrgyz Republic  
☎ Tel: +996 312 621 912  
E-Mail: [davlatsulton.dorgabekova@akdn.org](mailto:davlatsulton.dorgabekova@akdn.org)

**Исполнитель:**



E-Mail:

**Contractor:**



E-Mail:

**Длительность контракта:** 1 марта – 25 мая 2024г.

**Contract duration:** March 1 – May 25, 2024

**- Предыстория**

Программа «Бай Алай - программа по созданию малого бизнеса и доходоприносящей деятельности в Алае и Чоң-Алае, Кыргызстан» финансируется Швейцарским управлением по развитию и сотрудничеству (SDC-ШУРС) и реализуется консорциумом, состоящим из ХЕЛВЕТАС Свисс Интеркооперейшн и Фонда Ага - Хана в Кыргызстане. Бай Алай – это десятилетняя инициатива в Алайском и Чон Алайском регионах, двух горных районах на юге Ошской области, граничащих с Таджикистаном и Китаем, с общей численностью населения около 126 000 человек. Это два самых бедных района Кыргызстана

**- Background**

“Bai Alai -Small Business and Income Creation Programme in Alai and Chon Alai – Kyrgyzstan” programme is financed by the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) and implemented by the consortium composed of HELLETAS Swiss Intercooperation and the Aga Khan Foundation Kyrgyzstan. Bai Alai is a ten-year initiative in the region of Alai and Chon Alai, two mountainous rayons in the south of Osh Oblast, bordering on Tajikistan and China, with a total population of about 126'000. These are two of the poorest rayons in Kyrgyzstan.

Данный круг полномочий направлен на оказание логистических услуг в рамках отчетного мероприятия программы Бай Алай – «Village Day», который пройдет в середине мая, 2024 года в селе Гульча, Алайского района с участием около 2000 человек.

**Задачи:**

1. Оптимизация плана площадки.
2. Организация сцены, LED экрана, звуковое сопровождение мероприятия.
3. Организация и привлечения 2-3х певцов.
4. Организация и привлечение 1-2 кыргызско-англоязычных ведущих.
5. Организация и постановка традиционных кыргызских и швейцарских танцев согласно программе мероприятия.
6. Помощь в организации традиционных национальных игр
7. Организация 26 шатров для выставочной зоны и зоны для продажи продукции бенефициаров проекта;
8. Организация брендированной фотозоны на площадке мероприятия.
9. Консультация орг. группы в вопросах регистрации участников и в организации питания для участников.
10. Оказание консультационной поддержки организаторам в других вопросах организации мероприятия.
11. Составление краткого отчета с рекомендациями.

**3. Процедура подачи заявки**

Кандидаты должны отправить ниже указанные документы по электронной почте на адрес [Imanaly.turkbaev@helvetas.org](mailto:Imanaly.turkbaev@helvetas.org) и [alina.asanakunova@helvetas.org](mailto:alina.asanakunova@helvetas.org) не позднее 27 февраля 2024 года:

**Список документов заявки**

- Письмо заинтересованности с описанием опыта выполнения аналогичных заданий;
- Резюме основных исполнителей, имеющих опыт выполнения аналогичных задач;
- План действий, график реализации и подробный бюджет;
- Копии официальной регистрации заявителя (патент, копия свидетельства).

**Основные требования заявителю:**

- Более трех лет опыта организации подобных масштабных мероприятий;

These terms of references are focused on rendering logistics services in the frame of Village Day event of Bai Alai programme, which is planned for mid-May, 2024 in Gulcha village, Alai district with participation of about 2000 people.

**Tasks:**

1. Update the developed stage plan.
2. Organize the stage of the event, LED display, musical accompaniment of the event.
3. Organize and hire 2-3 singers to perform songs at the event.
4. Organize and hire 1-2 kyrgyz-english speaking hosts for the event.
5. Organize, hire and produce traditional Kyrgyz and Swiss dances according to the program of the event.
6. Organize exhibition 26 booths/zone of the event for sales products of Bai Alai project's beneficiaries.
7. Organize branded photo-zone in the event area.
8. Consult the organizing team with registration of participants and in organizing food for the participants.
9. Support the event organizers with consulting and with other aspects of the event conduction.
10. Prepare a brief report with recommendations.

**3. Application Procedure**

Applicants must send the following documents by email to [Imanaly.turkbaev@helvetas.org](mailto:Imanaly.turkbaev@helvetas.org) and [Alina.asanakunova@helvetas.org](mailto:Alina.asanakunova@helvetas.org) no later than February 27, 2024:

**List of application documents**

- Letter of interest describing experience in similar assignments;
- CVs of key executors with experience in performing similar tasks;
- Action plan, implementation schedule including detailed budget;
- Copies of official registration of the applicant (patent, certificate of registration).

**Main requirements for applicants:**

- At least three years of experience in organizing massive-public events;
- At least three years of experience in organizing logistics of such massive-public events;
- Experience in working and hiring popular singers to such events.



- Более трех лет опыта в организации логистики подобных масштабных мероприятий;
- Опыт работы по привлечению известных певцов.

**Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation  
in the Kyrgyz Republic**

No.65, 7 Liniya St., Bishkek 720044, Kyrgyzstan  
Tel. +996 312 21 45 72; Fax: +996 312 21 45 78  
e-mail: [program@helvetas.kg](mailto:program@helvetas.kg); [www.helvetas.kg](http://www.helvetas.kg)